

ROUNDUP ALPHÉE REFILL - 2.5L

Effizient: ROUNDUP® ALPHÉE wird von den grünen Unkrautblättern aufgenommen und bekämpft ein- und mehrjährige Unkräuter bis tief in die Wurzel • Erste sichtbare Effekte nach 24h • Bei Kontakt mit dem Boden wird ROUNDUP® ALPHÉE inaktiviert und dann von Mikroorganismen im Boden abgebaut. Eine Neubepflanzung ist möglich • **Gebrauchsfertig:** Keine Notwendigkeit, zu verdünnen, immer richtig dosiert • **Unbedingt beachten:** Kontakt mit Spritzbrühe und Abdrift auf benachbarte Kulturpflanzen und gewünschte Vegetation vermeiden • nicht zur Unkrautbekämpfung im Rasen verwenden es sei denn eine vollständige Rasenerneuerung ist gewollt • Regen innerhalb von 6 Stunden nach der Anwendung kann die Wirksamkeit reduzieren.

Herbizid zur Bekämpfung von Ungräsern und Unkräutern im Hausgarten:

Flüssigkeit zur unverdünnten Anwendung (AL); 0,72 % Glyphosat (7,2 g/l), als 0,97% Glyphosat-Isopropylamin-salz (9,7 g/l); Eidg. Kontr. -Nr.: W-5692

Jeden unnötigen Kontakt mit dem Mittel vermeiden. Missbrauch kann zu Gesundheitsschäden führen. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen. Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten. Mittel und/oder dessen Behälter nicht in Gewässer gelangen lassen. Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden. Zur Vermeidung einer Kontamination der Umwelt geeigneten Behälter verwenden.

Efficace: ROUNDUP® ALPHÉE est absorbé par les feuilles des mauvaises herbes et détruit rapidement les annuelles et les vivaces à racine profonde • Premiers effets visibles après 24h • Il est inactivé au contact du sol et est dégradé par les microorganismes du sol permettant un semis et une plantation • **Pret à l'emploi:** ROUNDUP® ALPHÉE ne doit pas être dilué et est toujours bien dosé. **Important:** Eviter les projections sur les plantes à conserver • Ne pas utiliser sur les pelouses ou plantes à conserver • De la pluie endéans les 6 heures après application peut nuire à l'efficacité.

Herbicide foliaire contre les graminées et dicotylédones dans les jardins:

Formulation prêt à l'emploi (AL); 0,72 % de glyphosate acide (7,2 g/l), sous forme de 0,97% de sel d'isopropylamine de glyphosate (9,7 g/l) ; N° d'autorisation de mise sur le marché : W-5692

Éviter tout contact inutile avec le produit. L'emploi abusif peut nuire à la santé. Lire l'étiquette avant utilisation. Conserver hors de la portée des enfants. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition l'étiquette ou l'emballage. Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation. Respecter les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour l'homme et l'environnement. Ne pas polluer l'eau avec le produit et/ou son récipient. Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes les précautions d'usage. Utiliser un récipient approprié pour éviter toute contamination du milieu ambiant.

Efficiente: ROUNDUP® ALPHÉE è assorbito dalle parti verdi delle infestanti e controlla sia le malerbe annuali che le perennanti fino alle radici • Effetti visibili dopo 24 ore • Il formulato viene inattivato a contatto con il suolo e poi degradato dai microrganismi del terreno, per consentire il reimpianto • **Pronto all'uso:** Non necessita diluizione, sempre dosato correttamente • **Importante:** Evitare il contatto del prodotto o la sua deriva con le piante coltivate o vegetazione non bersaglio • Non usare su prati o altre piante da preservare • Piogge cadute entro le 6 ore dal trattamento possono ridurre l'efficacia.

Erbicida per il controllo delle infestanti in giardini domestici:

Da applicare senza diluire (AL); 0,72 % Glifosate (7,2 g/l), come 0,97% % Glifosate sotto forma di sale di isopropilammonio (9,7 g/l); Controllo finale della Confederazione elvetica: W-5692

Evitare ogni contatto inutile con il prodotto. L'utilizzo non corretto può comportare pericoli per la salute. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Tenere in luogo non accessibile ai bambini. Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Non mangiare, bere o fumare durante l'impiego. Al fine di evitare rischi per la persona e per l'ambiente attenersi alle istruzioni d'uso fornite. Non contaminare l'acqua con il prodotto e/o il suo contenitore. Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.



Zum Nachfüllen drehen Sie den Griff mit Deckel gegen den Uhrzeigersinn und entnehmen die.



Entfernen Sie den Originalitätsverschluss auf dem Nachfüllpack. Nach Gebrauch - ersetzen Sie den Deckel des Nachfüllpacks für den nächsten.



Folgen Sie den Anweisungen auf dem Drucksprüngerät oder den Herstellerinformationen Ihres Gartendrucksprüher. Füllen Sie die notwendige Menge des Nachfüllpacks in Ihr sauberes leeres Drucksprüngerät oder Ihren Gartendrucksprüher.



Sie können den Spritzstrahl durch Drehen an der Sprühdüse variieren. Betätigen Sie den weißen Hebel und spritzen auf die Blätter der Pflanze mit einem 50 cm Abstand. Die Blätter leicht befeuchten.

ROUNDUP® ALPHÉE ist ein nicht-selektives Blattherbizid mit systemischer Wirkung zur Bekämpfung ein- und mehrjähriger Ungräser und Unkräuter wie Quecke, Ackerdistel, Blacken, Winden, Beifuß, Huflattich, Knöterich etc. ROUNDUP® ALPHÉE wird über die Blätter und übrigen grünen Pflanzenteile aufgenommen und im Saftstrom bis in die Wurzeln und Ausläufer verfrachtet. Das Unkraut muss genügend Blattmasse zur Aufnahme des Wirkstoffes aufweisen. Keine unter Trockenheit leidenden Pflanzen behandeln. Ferner sollten die Pflanzen möglichst frei sein von pilzlichen Blattkrankheiten. ROUNDUP® ALPHÉE wird in Kontakt mit dem Boden rasch inaktiviert und abgebaut. ROUNDUP® ALPHÉE ist nicht bienengefährlich und wird hohen ökologischen Massstäben gerecht.

ANWENDUNGSHINWEISE

Die ROUNDUP® ALPHÉE-Anwendung zur Flächen- und Einzelpflanzenbehandlung kann in folgenden Situationen nach dem Auflaufen der Unkräuter erfolgen: unter Ziergehölze und -pflanzen sowie in Zier- und Sportrasen. Es dürfen keine grünen Pflanzenteile der Kultur behandelt werden.

Im Frühjahr auf einjährige Unkräuter, vor der Aussaat oder Pflanzung	20 ml /m ²	Junge Gräser und kleine breitblättrige Unkräuter z.B. Ehrenpreis-Arten, Einj. Rispengras Kamille, Klebkraut, Weisser Gänsefuß,...
In der Saison auf große/mehrjährige Gräser und breitblättrige/mehrjährige Unkräuter	40 ml /m ²	Gräser wie z.B. Quecke, Wiesenrispengras und Unkräuter, wie z.B. Beifuß, Blacken Brennessel, Distel, Hahnenfuß, Löwenzahn, Wegerich, Wasserknöterich Weidenröschen, Wiesenkerbel,...
Erneuerung alter Rasenflächen zur Vorbereitung der Aussaat	20 ml /m ²	ganzflächige Anwendung
Größere schwierig zu bekämpfende Unkräuter im Sommer und Spätsommer	40 ml /m ²	Giersch, Brombeere, Winde, Huflattich,...

Behandlung spätestens bis Ende August. Keine Niederschläge während mindestens 6 Stunden nach der Behandlung. Nicht auf unkrautfreiem Boden anwenden, da Wirkung nur über die grünen Pflanzenteile erfolgt; Einzelpflanzenbehandlung wenn möglich. Die Verwendung auf Dächern und Terrassen, auf Lagerplätzen, auf und an Strassen, Wegen und Plätzen, auf Böschungen und Grünstreifen entlang von Strassen und Gleisanlagen ist verboten. Jede Verunreinigung von Gewässern mit dem Produkt und Brühreste sowie Abdrift vermeiden. Zierpflanzen dürfen nicht getroffen werden. Vorsicht bei benachbart wachsenden Kulturpflanzen, da Schäden möglich. Behandelte Flächen/Kulturen erst nach dem Abtrocknen des Spritzbelages wieder betreten. Behandlung bis spätestens 2 Wochen vor der Saat oder Pflanzung.

LAGERUNG, ENTSORGUNGSHINWEISE UND HAFTUNG

Produkt kühl, trocken und frostfrei lagern.

Packungen nur völlig restentleert der Kehrrichtabfuhr übergeben. Verpackung nicht wiederverwenden. Leere Gebinde gründlich reinigen und der Kehrrichtabfuhr übergeben. Mittelreste zur Entsorgung einer Giftsammelstelle oder der Verkaufsstelle übergeben. Der Hersteller garantiert die gleichbleibende Qualität des Produktes beim Verkauf in der verschlossenen Originalpackung. Vom Normalfall abweichende Faktoren wie z. B. aussergewöhnliche Witterungs- oder Bodenverhältnisse, Pflanzensorten, Resistenzen, Spritztechniken, nicht empfohlene Tankmischungen und andere Kulturmassnahmen können die Wirkung beeinflussen. Das damit verbundene Risiko übernimmt der Hersteller nicht.

ERSTE HILFE MASSNAHMEN

Person aus dem Einwirkungsbereich an die frische Luft bringen. Verunreinigte Kleider ausziehen. Beschmutzte Kleidung ablegen und waschen. Vor Wiedergebrauch Kleidung waschen und Schuhe reinigen. Ist ROUNDUP® ALPHÉE in die Augen geraten, diese während 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen. Bei Kontakt mit der Haut muss die betroffene Stelle sofort gründlich mit Wasser und Seife gewaschen werden. Bei Verschlucken sofort viel Wasser trinken. KEIN Erbrechen herbeiführen, solange nicht ärztlich angeordnet. Bei andauernder Irritation Arzt konsultieren, ein spezifisches Antidot ist nicht bekannt. Notfallauskunft bei Vergiftungen: Toxikologisches Informationszentrum Zürich, Telefon 145 oder 044 251 51 51.

ROUNDUP® ALPHÉE est un herbicide foliaire non sélectif à action systémique pour combattre les mauvaises herbes et graminées annuelles et vivaces, telles que le chiendent, le chardon des champs, le rumex, le liseron, l'armoise, le tussilage, la renouée etc. ROUNDUP® ALPHÉE est absorbé par les feuilles et les autres parties vertes des plantes, puis transporté par la sève vers les racines et stolons. La mauvaise herbe doit posséder suffisamment de masse foliaire pour absorber la matière active. Ne pas traiter les plantes souffrant de sécheresse. Les plantes doivent être également débarrassées de toute maladie fongique foliaire. En contact avec le sol, ROUNDUP® ALPHÉE est rapidement inactivé et dégradé. ROUNDUP® ALPHÉE n'est pas toxique pour les abeilles et respecte des critères élevés sur le plan écologique.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Pour recharger, retirer la pompe en la dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Retirer le témoin d'ouverture sur la recharge.
3. Verser la quantité souhaitée dans votre pulvérisateur à pression.
4. Tourner la buse sur jet « précis » ou « large ». Traiter sur les mauvaises herbes vertes et en croissance à une distance de 30 cm environ.

Utiliser ROUNDUP® ALPHÉE pour le traitement de surface. Le traitement plante par plante peut se faire après la levée des mauvaises herbes dans les situations suivantes : désherbage au pied des arbustes et des plantes d'ornement, ainsi que le désherbage des gazons d'ornement et des terrains de sport. Ne pas traiter les parties vertes des plantes.

Au printemps, sur les mauvaises herbes annuelles, avant le semis ou la plantation	20 ml /m ²	Jeunes graminées et mauvaises herbes à feuilles larges, de petite taille p. ex. : variétés de véroniques, pâturin annuel, camomille, ortie, chénopode blanc, etc.
En saison, sur les graminées vivaces ou de grande taille, sur les mauvaises herbes vivaces ou à feuilles larges	40 ml /m ²	Graminées telles que le chiendent et le pâturin des prés. Mauvaises herbes telles que l'armoise, le rumex, l'ortie, le chardon, la renoncule, le pissenlit, le plantain, la renouée amphibie, l'épilobe, le cerfeuil sauvage etc.
Destruction d'une vieille-pelouses, avant semis d'une nouvelle	20 ml /m ²	application sur toute la surface
En été et fin d'été, sur les mauvaises herbes de plus grande taille, difficiles à combattre	40 ml /m ²	Herbe aux goutteux, ronce, liseron, tussilage etc.

Traiter jusqu'à fin août au plus tard. Pas de pluie pendant 6 heures au moins après le traitement. Le produit agit uniquement sur les parties vertes de la plante, c'est pourquoi il est inutile de l'appliquer sur un sol non couvert de mauvaises herbes. Traitement plante par plante si possible. Emploi interdit sur les toits et les terrasses, sur les aires d'entreposage, sur les routes, les chemins et les places, sur les talus et les bandes de verdure le long des routes et des voies ferrées. Éviter toute pollution des eaux avec le produit, le reste de bouillie ou la dérive.

Ne pas toucher les plantes ornementales. Attention : éviter tout contact avec les plantes cultivées avoisinantes en croissance, car elles pourraient s'en trouver endommagées.

Ne pas entrer dans la zone traitée avant le séchage complet.

Traitement jusqu'à 2 semaines au plus tard avant le semis ou la plantation.

STOCKAGE, ÉLIMINATION ET RESPONSABILITÉ

Conserver dans un endroit frais, sec et à l'abri du gel. Vider complètement les contenants avant de les évacuer avec les déchets urbains. Ne pas réutiliser les emballages.

Les récipients vides doivent être nettoyés soigneusement et évacués avec les déchets urbains. Les reliquats de produits doivent être déposés au centre de collecte des toxiques ou dans un point de vente. Respectez les usages, doses, conditions et précautions d'emploi mentionnés sur l'emballage qui ont été déterminés en fonction des caractéristiques du produit et des applications pour lesquelles il est préconisé. Conduisez sur ces bases, la culture et les traitements en tenant compte, sous votre responsabilité, de tous facteurs particuliers tels que la nature du sol, les conditions météorologiques, les variétés végétales, la résistance des espèces... Le fabricant garantit la qualité de ses produits vendus dans leur emballage d'origine ainsi que leur conformité à l'autorisation de mise sur le marché.

PREMIERS SECOURS

Transporter la personne à l'air libre, hors de la zone contaminée. Enlever tous les vêtements souillés. Enlever et laver tout vêtement contaminé. Laver les vêtements et nettoyer les chaussures avant réutilisation. En cas de contact de ROUNDUP® ALPHÉE avec les yeux, rincer abondamment avec de l'eau pendant 15 minutes. En cas de contact avec la peau, rincer immédiatement et abondamment la zone concernée avec de l'eau et du savon. En cas d'ingestion, faire boire immédiatement beaucoup d'eau. NE PAS faire vomir sauf avis médical contraire. En cas d'irritation prolongée, consulter un médecin. Pas d'antidote spécifique connu. Urgence en cas d'intoxication : Centre d'information toxicologique de Zurich, téléphone 145 ou 044 251 51 51.

ROUNDUP® ALPHÉE è un erbicida fogliare non selettivo ad azione sistemica per il controllo delle infestanti annuali e perenni quali gramigna, stoppione, romice, convulvolo, artemisia, farfaro, poligonacea, eccetera. ROUNDUP® ALPHÉE viene assorbito dalle foglie e dalle altre parti verdi della pianta e per via sistemica giunge alle radici e agli stoloni della pianta. Le infestanti devono presentare una massa fogliare sufficiente per l'applicazione del prodotto. Non trattare le piante in condizioni di siccità. Inoltre, le piante devono essere possibilmente prive di malattie fogliari di origine fungina. A contatto con il terreno, ROUNDUP® ALPHÉE viene rapidamente disattivato e decomposto. ROUNDUP® ALPHÉE non nuoce alle api ed è conforme a criteri ecologici rigorosi.

MODALITÀ D'IMPIEGO

1. Ricarica-per riempire nuovamente, rimuove il meccanismo di pompaggio, svitando in senso anti-orario.
2. Rimuovere il sigillo di garanzia sulla confezione della ricarica. Dopo l'uso, richiudere il coperchio della ricarica per l'utilizzo successivo.
3. Seguire le istruzioni riportate su Pump 'N Go o quelle fornite dal produttore del vostro irroratore. Versare il contenuto richiesto della confezione di ricarica nel vostro Pump 'N Go svuotato e pulito oppure in un irroratore dedicato agli erbicidi.
4. Calibrare l'area di irrorazione girando l'ugello. Mantenersi a 50cm dalle malerbe e premere il pulsante bianco. Spruzzare bagnando leggermente le foglie, evitando di gocciolare.

ROUNDUP® ALPHÉE può essere impiegato per il trattamento di piante singole e di aree intere nelle seguenti situazioni in base alla crescita delle infestanti: sotto alberi e piante ornamentali, sia in prati ornamentali che per uso sportivo. Non trattare le parti verdi delle piante coltivate.

In primavera per le infestanti annuali, prima della semina o della cultura	20 ml/m ²	Graminacee giovani e piccole infestanti a foglia larga quali, ad esempio veronica, poa annuale, camomilla, aparine, farinello comune, eccetera.
Durante la stagione su erbe di grandi dimensioni/perenni e infestanti a foglia larga/perenni	40 ml /m ²	Graminacee quali, ad esempio, gramigna, poa pratensis e infestanti quali, ad esempio, artemisia, romice, ortica, cardo, ranuncolo, tarassaco, persicaria amphibia, epilobio, cerfoglio dei prati, eccetera.
Rinnovo di prati vecchi in preparazione della semina	20 ml /m ²	Impiego sull'intera superficie
Infestanti di maggiori dimensioni più difficili da contrastare in estate piena e inoltrata	40 ml /m ²	Girardina silvestre, mora di rovo, convulvolo, farfaro, eccetera.

Il trattamento deve essere effettuato entro fine agosto. Assicurarsi che non vi siano precipitazioni almeno per le 6 ore successive al trattamento. Non impiegare il prodotto su terreno privo di infestanti, poiché esso è efficace solo sulle parti verdi di piante; se possibile trattare piante singole. È vietato utilizzare il prodotto su tetti, terrazze, depositi, strade, viottoli, piazze, argini e aree verdi lungo strade e binari. Evitare ogni forma di inquinamento delle acque con il prodotto e i residui dello stesso, nonché la loro deriva.

Le piante ornamentali non possono essere trattate con il prodotto. Prestare attenzione in caso di piante coltivate in crescita in prossimità dell'area di trattamento, al fine di evitare di danneggiarle. Calpestare di nuovo le superfici/colture trattate solo una volta asciugata la pellicola d'irrorazione. Eseguire il trattamento al più tardi 2 settimane prima della semina o della messa a dimora.

STOCCAGGIO, SMALTIMENTO E RESPONSABILITÀ

Conservare il prodotto in luogo fresco, asciutto e al riparo dal gelo.

Assicurarsi che la confezione sia priva di residui di prodotto prima di smaltirla. Non riutilizzare la confezione.

Pulire a fondo i contenitori vuoti prima di smaltirli. Consegnare i residui di prodotto a un centro antiveleni o a un punto vendita per lo smaltimento.

Il produttore garantisce una qualità duratura del prodotto se venduto in confezione originale chiusa. Fattori anomali quali, ad esempio, riscaldamento atmosferico e del suolo, varietà di piante, assuefazione, tecniche di irrorazione, miscele non consigliate in serbatoi e altre misure adottate nella coltivazione possono influenzare l'efficacia del prodotto. Il produttore declina l'eventuale rischio derivante da tal evenienza.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Spostare l'individuo esposto dal luogo di esposizione all'aria aperta. Rimuovere gli indumenti contaminati. Rimuovere gli indumenti contaminati e lavarli. Lavare indumenti e scarpe prima del loro riutilizzo. In caso di contatto di ROUNDUP® ALPHÉE con gli occhi sciacquarli abbondantemente con acqua per 15 minuti. In caso di contatto con la pelle lavare subito a fondo il punto interessato con acqua e sapone. In caso di ingestione bere subito molta acqua. NON provocare il vomito se non ordinato dal medico. In caso di irritazione perdurante consultare il medico, non si conosce un antidoto specifico. Numero telefonico d'emergenza in caso di avvelenamento: Centro informativo tossicologico di Zurigo, recapito telefonico 145 o 044 251 51 51.

**Zulassungsinhaber / Détenteur de l'autorisation
de mise sur le marché / Titolare dell'autorizzazione:**

Monsanto International Sàrl, Rue du Sablon 2-4, 1110 Morges

Vertrieb / Distributeur / Officina di produzione:

Stähler Suisse SA, Henzmannstrasse 17 A, CH-4800 Zofingen,
Tel.: + 41 62 746 80 00